



**D<sup>a</sup> ANA MARÍA PÉREZ SANTIAGO CONCEJALA-SECRETARIA DE LA JUNTA DE GOBIERNO LOCAL**

**CERTIFICO:**

Que según consta en el borrador del acta de la sesión extraordinaria celebrada con fecha 5 de diciembre de 2019, la Junta de Gobierno Local, acordó lo siguiente:

**34 . 0 .- . APROBACIÓN DEL CONVENIO Y SUBVENCIÓN A FAVOR DE LA ONGD "AYÚDANOS A MAMA ÁFRICA" (AYME), PARA EL PROYECTO DENOMINADO "EQUIPAMIENTO DE UN LABORATORIO DE ANÁLISIS CLÍNICOS PARA LA MATERNIDAD DE MULU MATERNITY CENTER" EN GONDAR (ETIOPIA) EN 2019"**

Vista la propuesta presentada por la Concejala de Desarrollo Economico, Empleo, Comercio, Industria y Cooperacion Exterior, que transcrita literalmente dice:

*"En relación con la firma de Convenio entre este Ayuntamiento y la ONGD "Ayudamos a Mamá África" (AYME)", para el desarrollo del proyecto de cooperación internacional de ayuda humanitaria para la población etíope, denominado "Equipamiento de un laboratorio de análisis clínicos para la maternidad de Mulu Maternity Center" en Gondar (Etiopía) en 2019" y visto el Informe del Director Técnico de Desarrollo Económico de fecha 07 de noviembre de 2019"*

*Considerando que de acuerdo con los requerimientos de la legislación estatal presupuestaria y de sostenibilidad financiera, así como al respecto de no incurrir en un supuesto de ejecución simultánea del mismo servicio público con otra administración, el Ayuntamiento de Fuenlabrada ha dado cumplido trámite del artículo 7.4 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local (LBRL) introducido por el artículo 1.3 de la Ley 27/2013, de 27 de diciembre de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local, recabando los informes favorables previos y vinculantes sobre el cumplimiento del Ayuntamiento de Fuenlabrada de sostenibilidad financiera y de la inexistencia de duplicidades, emitidos por el Ministerio de Hacienda, por el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y Cooperación por razón de la materia y resolución de la Dirección General de Administración Local de la Vicepresidencia, Consejería de Presidencia y Portavocía del Gobierno por la que se da conformidad al informe por la Consejería de Políticas Sociales y Familia, Dirección General de Servicios Sociales e Integración social de la Comunidad de Madrid.*

*Considerando que de acuerdo con la Ley General de Subvenciones y la Ordenanza General reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Fuenlabrada se prevé la concesión de forma directa de subvenciones nominativas, y existiendo dotación presupuestaria adecuada y suficiente, habiéndose practicado la retención de crédito en la partida presupuestaria 2019-4091-9291-78926 a favor de la ONGD Ayudamos a Mamá África" (AYME) para la ejecución del proyecto "Equipamiento de un laboratorio de análisis clínicos para la maternidad de Mulu Maternity Center en Gondar (Etiopía) en 2019*

Plaza de la Constitución, 1 - 28943 Fuenlabrada (Madrid)  
www.ayto-fuenlabrada.es

Código Seguro de Verificación	IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCMPA7Y	Fecha	13/12/2019 13:56:26
Normativa	Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la ley 59/2003, 19 de diciembre, de firma electrónica		
Firmante	FRANCISCO JAVIER AYALA ORTEGA (Alcalde Presidente)		
Firmante	ANA MARÍA PÉREZ SANTIAGO (Concejala)		
Url de verificación	<a href="https://sede.ayto-fuenlabrada.es/verfirmav2/code/IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCMPA7Y">https://sede.ayto-fuenlabrada.es/verfirmav2/code/IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCMPA7Y</a>	Página	1/6





Considerando que, de acuerdo con las Bases de Ejecución del Presupuesto Municipal, corresponde a la Junta de Gobierno Local la competencia para la aprobación del Convenio, así como de la subvención contemplada en el mismo, **vengo en proponer a la Junta de Gobierno Local, la adopción de los siguientes acuerdos:**

**Primero.-** La aprobación del Convenio y autorización de firma entre el Ayuntamiento de Fuenlabrada y la Organización no Gubernamental ONGD Ayudamos a Mamá África" (AYME)", del siguiente tenor literal que se especifica más abajo:

**Segundo.-** Aprobar una subvención, por importe de 6.000,00-€ (seis mil euros), a favor de la ONGD "Ayudamos a Mamá África" (AYME)", contra la partida presupuestaria 4091-9291-78926 del ejercicio 2019, para la financiación de las acciones previstas en el proyecto objeto del Convenio.

Dicha subvención se concede de forma directa, de acuerdo al procedimiento señalado en el art. 11 B) de la Ordenanza General de Subvenciones de este Ayuntamiento, al figurar nominativamente en el Presupuesto Municipal.

La misma tendrá carácter de prepagable, como financiación necesaria para la realización de la acción, sin exigencia de garantías, de acuerdo a lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones, en concordancia con el art. 42.d del Reglamento de la Ley 38/2003, al tratarse la beneficiaria de una Entidad sin ánimo de lucro y la acción a desarrollar de cooperación internacional.

La justificación de la subvención se realizará en la forma y plazo previsto en el acuerdo **sexto** del Convenio.

**"CONVENIO DE COLABORACIÓN ENTRE EL AYUNTAMIENTO DE FUENLABRADA Y LA ONGD "AYUDAMOS A MAMÁ ÁFRICA" AYME**

En Fuenlabrada, a

**REUNIDOS**

De una parte **D. Francisco Javier Ayala Ortega**, con D.N.I. 09454481-D, Alcalde-Presidente del Ayuntamiento de Fuenlabrada (Madrid) actuando en nombre y representación del Ayuntamiento de Fuenlabrada, sito en la Plaza de la Constitución nº1 de Fuenlabrada (Madrid-España).

De otra parte, **Dña. Yeshi Beyene Hagos**, con D.N.I. 49.144.853-V, como Presidenta de la ONGD "Ayudamos a Mamá África", con domicilio social en Fuenlabrada (Madrid), calle Barcelona, nº 6.

Ambas partes se reconocen mutua capacidad jurídica y representación bastante para obligarse mediante el otorgamiento del presente Convenio, y en su virtud.

**EXPONEN**

Plaza de la Constitución, 1 - 28943 Fuenlabrada (Madrid)  
www.ayto-fuenlabrada.es

Código Seguro de Verificación	IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCMPA7Y	Fecha	13/12/2019 13:56:26
Normativa	Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la ley 59/2003, 19 de diciembre, de firma electrónica		
Firmante	FRANCISCO JAVIER AYALA ORTEGA (Alcalde Presidente)		
Firmante	ANA MARÍA PÉREZ SANTIAGO (Concejala)		
Url de verificación	https://sede.ayto-fuenlabrada.es/verifirmav2/code/IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCMPA7Y	Página	2/6





1º) Que el Ayuntamiento de Fuenlabrada es una Entidad Pública Local y que uno de los objetivos de su política municipal es promover, en el ámbito de sus competencias y con la autonomía que le corresponde, valores y actitudes de solidaridad con los países del Sur, entendiendo que para ello, más allá de la sensibilización y la denuncia testimonial, debemos comprometernos e implicarnos en proyectos de desarrollo que incidan de manera directa en la transformación de esa realidad.

2º) Que la ONGD "Ayudamos a Mamá África" es una organización no gubernamental que carece de ánimo de lucro y actúa en el ámbito de la cooperación con países en desarrollo, así como en la sensibilización de la población del Norte en torno a la problemática y a las relaciones Norte-Sur.

3º) Este convenio se enmarca en las facultades atribuidas a las administraciones públicas por los artículos 140 y 142 de la Constitución Española (Título VIII de la Organización Territorial del Estado, Capítulo II de la Administración Local); la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local (RBRL), la Ley 27/2013, de 27 de diciembre de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local por la que se modifica la Ley 7/1985 RBRL; la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de régimen Jurídico del Sector Público; la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo (R.D. 887/2006, de 21 de junio); la Ley 23/1998, de 7 de julio, de Cooperación Internacional para el Desarrollo; Ley 13/1999, de 29 de abril, de Cooperación para el Desarrollo de la Comunidad de Madrid; el Reglamento Orgánico del Ayuntamiento de Fuenlabrada; la Ordenanza General Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Fuenlabrada, así como el Plan Director de la Cooperación Española 2013-2016 en consonancia con la consecución de los Objetivos de Desarrollo del Milenio -ODM- y el Plan General de Cooperación para el Desarrollo de la Comunidad de Madrid 2017-2020 en consonancia con los Objetivos de Desarrollo Sostenible -ODS- 2030.

4º) De acuerdo con los requerimientos de la legislación estatal presupuestaria y de sostenibilidad financiera, así como al respecto de no incurrir en un supuesto de ejecución simultánea del mismo servicio público con otra administración, el Ayuntamiento de Fuenlabrada ha dado cumplido trámite del artículo 7.4 de la Ley 7/1985, de 2 de abril, Reguladora de las Bases del Régimen Local (RBRL) introducido por el artículo 1.3 de la Ley 27/2013, de 27 de diciembre de Racionalización y Sostenibilidad de la Administración Local, recabando los informes favorables previos y vinculantes sobre el cumplimiento del Ayuntamiento de Fuenlabrada de sostenibilidad financiera y de la inexistencia de duplicidades, emitidos por Ministerio de Hacienda, el Ministerio de Asuntos Exteriores, Unión Europea y de Cooperación, por razón de la materia, y de la Consejería de Políticas Sociales y Familia, Dirección General de Servicios Sociales e Integración Social de y Resolución de la Dirección General de Administración Local de la Comunidad de Madrid dando conformidad al informe los cuales forman parte integrante del expediente.

Que a tal fin,

**ACUERDAN**

Formalizar el presente Convenio de colaboración en el marco de la Cooperación internacional al Desarrollo, sujeto a las siguientes **ESTIPULACIONES**

Código Seguro de Verificación	IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGMPA7Y	Fecha	13/12/2019 13:56:26
Normativa	Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la ley 59/2003, 19 de diciembre, de firma electrónica		
Firmante	FRANCISCO JAVIER AYALA ORTEGA (Alcalde Presidente)		
Firmante	ANA MARÍA PÉREZ SANTIAGO (Concejala)		
Url de verificación	<a href="https://sede.ayto-fuenlabrada.es/verfirmav2/code/IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGMPA7Y">https://sede.ayto-fuenlabrada.es/verfirmav2/code/IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGMPA7Y</a>	Página	3/6





**Primero.- Objeto del Convenio.**

El objeto del presente convenio se enmarca en el ámbito de la cooperación internacional al desarrollo, cuyo propósito es llevar a cabo el proyecto de cooperación internacional de ayuda humanitaria para la población etíope, denominado "Equipamiento de un laboratorio de análisis clínicos para la población de Mulu Maternity Center" en Gondar. Etiopía 2019, conforme proyecto de cooperación presentado por la ONGD Ayudamos a Mamá África (AYME), y de otro lado la concesión de subvención por parte del Ayuntamiento de Fuenlabrada para la ejecución del citado proyecto.

**Segundo.- Obligaciones que asume la ONGD Ayudamos a Mamá África" (AYME)".**

La ONGD Ayudamos a Mamá África (AYME) se hace responsable ante el Ayuntamiento de Fuenlabrada de la ejecución del proyecto, que desarrollará sobre el terreno, poniendo para ello cuantos medios materiales y humanos sean necesarios.

La ONGD Ayudamos a Mamá África (AYME).se compromete a realizar el proyecto en el plazo previsto en el período comprendido entre el 1 de abril y el 31 de Diciembre de 2019.

**Tercero.- Obligaciones que asume el Ayuntamiento de Fuenlabrada.**

El Ayuntamiento de Fuenlabrada se compromete a la financiación del proyecto objeto del convenio, en la cantidad de 6.000,00-euros (seis mil euros) en el ejercicio 2019. Dicha cantidad se aplicará a los gastos contemplados en el proyecto (Equipamiento de Laboratorio de análisis clínicos para maternidad en Góndar en Etiopía en 2019).

Supervisar, en los términos establecidos en la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones y su Reglamento de desarrollo Real Decreto 887/2006, de 21 de junio, la Ordenanza General Reguladora de Subvenciones del Ayuntamiento de Fuenlabrada, y el propio convenio, el cumplimiento de las obligaciones del beneficiario.

Existe dotación presupuestaria adecuada y suficiente, habiéndose practicado la retención de crédito en la partida presupuestaria 2019-4091-9291-78926 a favor de la ONGD Ayudamos a Mamá África (AYME).

Dicha subvención se concede de forma directa, de acuerdo al procedimiento señalado en el art. 11 B) de la Ordenanza General de Subvenciones del Ayuntamiento de Fuenlabrada, figurando nominativamente en el Presupuesto Municipal.

La subvención tendrá carácter de prepagable, como financiación necesaria para la realización de la acción, sin exigencia de garantías, de acuerdo a lo dispuesto en la Ordenanza General de Subvenciones, en concordancia con el art. 42.d del Reglamento de la Ley 38/2003, al tratarse la beneficiaria de una Entidad sin ánimo de lucro y la acción a desarrollar de cooperación internacional.

Plaza de la Constitución, 1 - 28943, Fuenlabrada (Madrid)  
www.ayto-fuenlabrada.es

Código Seguro de Verificación	IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCMPA7Y	Fecha	13/12/2019 13:56:26
Normativa	Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la ley 59/2003, 19 de diciembre, de firma electrónica		
Firmante	FRANCISCO JAVIER AYALA ORTEGA (Alcalde Presidente)		
Firmante	ANA MARÍA PÉREZ SANTIAGO (Concejala)		
Url de verificación	https://sede.ayto-fuenlabrada.es/verifirmav2/code/IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCMPA7Y	Página	4/6





**Cuarto.- Mecanismos de control y seguimiento de la ejecución del convenio.**

Se creará una comisión mixta de evaluación de seguimiento, vigilancia y control de la ejecución del convenio y de los compromisos adquiridos por los firmantes. Esta comisión estará constituida por un miembro designado por el Ayuntamiento de Fuenlabrada y un miembro designado por la ONGD Ayudamos a Mamá África (AYME).

Este mecanismo de seguimiento y control resolverá los problemas de interpretación y cumplimiento que puedan plantearse respecto del convenio.

**Quinto.- Duración del Convenio.**

El convenio estará vigente desde su firma hasta el 31 de diciembre de 2019. El periodo subvencionable queda comprendido en el ejercicio presupuestario 2019.

**Sexto.- Justificación de la subvención**

La ONGD Ayudamos a Mamá África (AYME) presentará ante el Ayuntamiento de Fuenlabrada, con anterioridad al 1 de abril de 2020, la acreditación de la realización del proyecto, mediante una Memoria de Actividad, una Certificación de que la subvención se ha aplicado a los fines previstos, así como la justificación económica mediante una Memoria Económica, acompañada de los justificantes originales de gasto y acreditando su pago, que serán facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente con validez en el tráfico mercantil o con eficacia administrativa, o documentos contables que de curso legal en el país de realización de acción se asemejen a las exigencias españolas.

El beneficiario está obligado a prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida en el ejercicio de las funciones de control por parte del Ayuntamiento de Fuenlabrada. La negativa frente a la petición del Ayuntamiento de Fuenlabrada a la presentación de la documentación justificativa de la subvención, producirá el reintegro de la subvención o la pérdida de la concesión de la misma.

**Séptimo.- Causas de extinción y resolución del convenio.**

Será causa de extinción del presente convenio:

- a) El cumplimiento de las actuaciones que constituyen su objeto.
- b) Por incurrir en causa de resolución.

Será causa de resolución del presente convenio:

- a) El transcurso del plazo de vigencia del convenio sin haberse acordado su prórroga.
- b) Por acuerdo unánime entre las partes firmantes.
- c) El incumplimiento de las obligaciones y compromisos asumidos por cualquiera de las partes.
- d) Por falta de presentación de la documentación justificativa dentro del plazo establecido o desatención al requerimiento del Ayuntamiento de Fuenlabrada.
- e) La duplicidad de subvención para un mismo programa de actuación, siempre que no sean complementarios.

Código Seguro de Verificación	IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCMPA7Y		Fecha	13/12/2019 13:56:26
Normativa	Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la ley 59/2003, 19 de diciembre, de firma electrónica			
Firmante	FRANCISCO JAVIER AYALA ORTEGA (Alcalde Presidente)			
Firmante	ANA MARÍA PÉREZ SANTIAGO (Concejala)			
Url de verificación	https://sede.ayto-fuenlabrada.es/verifirmav2/code/IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCMPA7Y	Página	5/6	





- f) El falseamiento u ocultación de los datos exigidos.  
g) La decisión judicial declaratoria de nulidad del convenio.

**Octavo.- Efectos del incumplimiento del convenio.**

*El incumplimiento total y/o parcial del convenio dará lugar al reintegro de todas las cantidades percibidas en concepto de subvención, en el plazo máximo de un mes desde la resolución expresa.*

*En el supuesto de que los gastos de las actuaciones ejecutadas fuera inferior a los fondos que la misma hubiera recibido para financiar la ejecución del proyecto, ésta deberá reintegrar el exceso en el plazo máximo de un mes desde que se hubiera aprobado la liquidación, conforme al art. 37 de la Ley General de Subvenciones.*

**Noveno.- Comunicación.**

*En cualquier informe o publicidad que, por parte de la ONGD Ayudamos a Mamá África (AYME), se haga del proyecto objeto de este Convenio, deberá figurar el Ayuntamiento de Fuenlabrada como financiador del mismo.*

**Décimo.- Jurisdicción**

*El presente convenio tiene naturaleza jurídico-administrativa, siendo la jurisdicción contencioso-administrativa la competente para conocer cuántos litigios puedan derivarse del mismo.*

*Así lo dicen, otorgan y firman por duplicado, en señal de conformidad con cuanto antecede, en el lugar y fecha arriba indicado."*

Visto el informe favorable de la Técnico de la Asesoría Jurídica.

Visto el informe de fiscalización de la Intervención Municipal, de fecha 03/12/2019.

**La Junta de Gobierno Local** acuerda, por unanimidad de los Concejales asistentes, aprobar la propuesta transcrita en todos sus términos.

Se expide la presente certificación, con la salvedad de ser previa a la aprobación del acta correspondiente y a reserva de los términos que resulten de dicha aprobación, a tenor de lo establecido artículo 206 del Real Decreto 2568/1986, de 28 de noviembre, por el que se aprueba el Reglamento de organización, funcionamiento y régimen jurídico de las Entidades Locales.

Y para que conste a los efectos oportunos, lo firmo con el visto bueno del Sr. Alcalde-Presidente.

**Vº Bº**  
**EL ALCALDE**  
**D. Fco. Javier Ayala Ortega**

(Firmado electrónicamente con Código Seguro Verificación)

Código Seguro de Verificación	IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCPA7Y	Fecha	13/12/2019 13:56:26
Normativa	Este documento incorpora firma electrónica reconocida de acuerdo a la ley 59/2003, 19 de diciembre, de firma electrónica		
Firmante	FRANCISCO JAVIER AYALA ORTEGA (Alcalde Presidente)		
Firmante	ANA MARÍA PÉREZ SANTIAGO (Concejala)		
Url de verificación	https://sede.ayto-fuenlabrada.es/verifirmav2/code/IV6RYXSLGDU7L3ZIYROGCPA7Y	Página	6/6

